

Proponente: 92.A
Proposta: 2017/916

del 22/11/2017



**COMUNE DI
REGGIO NELL'EMILIA**

R.U.D. 1514

del 20/12/2017

**POLITICHE PER LO SVILUPPO ECONOMICO E
L'INTERNAZIONALIZZAZIONE**

Dirigente: MAGNANI Arch. Massimo

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: PUBBLICAZIONE KITABU 4 _ PROVVEDIMENTI GESTIONALI E IMPEGNI DI SPESA PER AFFIDAMENTI, AI SENSI ART. 36, COMMA 2, LETT. A) DEL D.LGS. 50/2016 DEI SERVIZI NECESSARI.

OGGETTO: PUBBLICAZIONE KITABU 4 _ PROVVEDIMENTI GESTIONALI E IMPEGNI DI SPESA PER AFFIDAMENTI, AI SENSI ART. 36, COMMA 2, LETT. A) DEL D.LGS. 50/2016 DEI SERVIZI NECESSARI.

IL DIRIGENTE

Premesso

- che con deliberazione di Consiglio Comunale n. 54 del 11/04/2017 sono stati approvati il Bilancio di Previsione 2017-2019 e il D.U.P. [Documento Unico di Programmazione];
- che con deliberazione di Giunta Comunale n. 87 del 08/06/2017 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione dell'Esercizio 2017, nel quale sono stati fissati i requisiti ex art. 169 del D.Lgs. 267/2000;
- che con deliberazione di Consiglio Comunale n. 118 del 24/7/2017, immediatamente esecutiva, è stata approvata la "Verifica della salvaguardia degli equilibri di Bilancio ai sensi dell'art. 193 del D.Lgs. 267/2000. Variazione al Bilancio di previsione finanziario triennio 2017-2019 e relativi allegati";
- che con Delibera di Giunta Comunale n. 130 del 27/07/2017, dichiarata immediatamente esecutiva, è stata approvata la prima variazione al Piano Esecutivo di Gestione 2017, conseguente alla Variazione di Bilancio 2017/2019 e verifica della salvaguardia degli equilibri di Bilancio;
- che con Delibera di Consiglio Comunale n. 175 del 20/11/2017, immediatamente esecutiva, è stata approvata l'ultima variazione di Bilancio all'Esercizio finanziario corrente;
- che con provvedimento n. 21321 del 23.05.2015, il Sindaco ha attribuito, sino alla scadenza del proprio mandato, all'Arch. Massimo Magnani incarico di Dirigente della Policy Politiche per lo Sviluppo Economico e l'Internazionalizzazione, conferito ai sensi dell'art. 13 – Sez. A del vigente Regolamento sull'Ordinamento Generale degli Uffici e dei Servizi;

Premesso inoltre

- che, come indicato nel D.U.P. _ Documento Unico di Programmazione all'Indirizzo Strategico 1 - Progetto di sviluppo economico: la città internazionale dell'innovazione e della creatività, Obiettivo 3 - Promozione e internazionalizzazione, nell'ambito dell'internazionalizzazione rientra il rafforzamento del Tavolo Reggio Africa nelle sue diverse dimensioni culturali/educative/economiche: il Tavolo non ha solo un ruolo ed una funzione di coordinamento per creare sinergie tra le azioni di sensibilizzazione e promozione sviluppate in Italia, ma porta in sé un chiaro messaggio politico la cui valenza va oltre la dimensione di educazione alla mondialità ed alla solidarietà;
- che il territorio di Reggio Emilia vuole investire sull'amicizia con le popolazioni africane, per rilanciare una collaborazione con l'Africa "fuori", ma anche con l'Africa che vive a Reggio;
- che con l'istituzione del Tavolo Reggio Africa, avvenuta nell'aprile 2011, l'Amministrazione Comunale ha attivato uno strumento di confronto e dialogo tra le realtà locali che promuovono iniziative e progetti con l'Africa Australe: il Comune con questa iniziativa promuove il coordinamento di chi, sul territorio, si occupa di Africa volendo ricostituire una rete estesa di attori sensibili e impegnati nel confronto con questo Paese;
- che il Tavolo Reggio Africa raggruppa i soggetti reggiani che storicamente sono stati coinvolti nell'Amicizia con i popoli dell'Africa sub sahariana, costruendo importanti legami e meccanismi di dialogo; a partire da questi attori, il Tavolo si estende e si allarga nel coinvolgimento dei nuovi soggetti che oggi sono protagonisti di progetti ed importanti iniziative con l'Africa;
- che il progetto del Tavolo si propone quindi come rete estesa a tutti i soggetti sensibili e impegnati sul tema, come punto di riferimento e di aggregazione di una costellazione di attori, per agire come amplificatore ed osservatorio delle molteplici azioni presenti: una rete che dialoga stabilmente anche con la Regione Emilia-Romagna e implementa contatti con gli altri soggetti – pubblici e privati – che lavorano nel contesto nazionale con l'Africa;
- che il Tavolo rappresenta un intervento di confronto, coordinamento e sensibilizzazione "multi livello" che agisce sviluppando un percorso di rafforzamento della comunità e della propria consapevolezza agendo al contempo su più dimensioni:
 - dimensione storica: analizzando e sistematizzando il ricco patrimonio di documenti, scritti, immagini, testimonianze che descrivono la relazione storica tra la città di Reggio Emilia e l'Africa; attualmente il progetto di rete vede l'Archivio municipale, l'Archivio Dina Forti e altri Fondi privati conservati nel Polo Archivistico comunale di Istoreco e i Fondi Soncini-Ganapini e Cigarini presso la Biblioteca Panizzi;
 - dimensione sociale: riflettendo sull'impegno che la comunità reggiana ha sempre garantito a tutela del rispetto dei diritti umani e delle società multietniche, affronta temi di convivenza e lotta al razzismo; in questa dimensione si vede anche il coinvolgimento delle comunità africane

- presenti nel territorio di Reggio Emilia per valorizzare e implementare gli scambi e le attività di cooperazione con i paesi di origine;
- dimensione geo-politica: avviando un confronto sul ruolo dell'Africa oggi nell'ampio sistema delle relazioni internazionali a livello globale (sia sulla scena diplomatica per la soluzione di conflitti internazionali, sia sulla scena economica);
 - dimensione economica: creando una piattaforma di confronto ed una opportunità di coinvolgimento del territorio sulle potenzialità africane nell'ambito dello sviluppo economico; sviluppando progettualità di scambio e collaborazione economica sostenibile con la collaborazione della Fondazione E35 per la progettazione internazionale;
 - dimensione culturale: come strumento di attivazione e rafforzamento dei rapporti internazionali, connesso anche con le iniziative e le progettualità del territorio in ambito artistico, sportivo, ricreativo;
 - dimensione educativa: come elemento di progettazione di interventi, formazioni, sensibilizzazione e accompagnamento delle Autorità locali nel ruolo di promotori di politiche e servizi educativi;

Premesso

- che si rende necessario provvedere alla pubblicazione del nuovo Volume della collana editoriale del Tavolo Reggio Africa "Kitabu", che in lingua swahili (idioma che svolge una funzione di lingua franca in gran parte dell'Africa subsahariana ed è quindi significativa per continuare a scrivere la storia dell'Amicizia fra Reggio e l'Africa) significa "libro", parola scelta per ispirare la vocazione del Tavolo alla cultura, in chiave di studio e di scambio;
- che pertanto si rende necessario procedere all'affidamento dei seguenti servizi:
 - servizi di grafica (elaborazione copertina, impaginazione);
 - traduzione testi;
 - servizio di rilegatura e stampa;dalla data di efficacia del provvedimento di aggiudicazione fino al compimento delle necessarie attività, così come previste nei contratti stipulati con gli affidatari;

Considerato

- che trattasi di spese volte ad assicurare il normale funzionamento del servizio;
- che il D.L. 6 luglio 2012, n. 95, convertito con L. 135/2012, all'art. 1 prevede l'obbligo per le Pubbliche Amministrazioni di provvedere all'approvvigionamento attraverso gli strumenti di acquisto messi a disposizione dal Consip S.p.A.;
- che in corso di indagine per l'affidamento delle forniture/servizi in oggetto, questa Amministrazione è tenuta ad approvvigionarsi attraverso le convenzioni o gli accordi quadro messi a disposizione da Consip e dalle Centrali di committenza regionali di riferimento, ovvero ad esperire proprie autonome procedure nel rispetto della normativa vigente, utilizzando i sistemi telematici di negoziazione sul mercato elettronico, ai sensi dell'art. 26 della Legge 488/1999 e successive modificazioni ed integrazioni (art. 3, comma 166, L. 350/2003; art. 1, L.191/2004; art.1, comma 16-bis, L. 135/2012 "Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 06/07/2012 n. 95 recante disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica con invarianza dei servizi ai cittadini");
- che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26, comma 1, della L. 488/1999 aventi ad oggetto beni e/o servizi comparabili con quelli necessari come sopra indicati;
- che si procederà mediante l'utilizzo del Mercato elettronico della pubblica amministrazione ai sensi dell'art. 328 del D.P.R. 207/2010, in conformità a quanto disposto dall'art. 7 del d.l. 52/2012, convertito in legge 94/2012;

Rilevato

- che, per quanto riguarda i servizi sopra individuati in relazione all'affidamento degli stessi si procederà ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) del D.Lgs. 50/2016, mediante l'utilizzo del Mercato elettronico della pubblica amministrazione, nel rispetto dei principi di cui all'art. 30, comma 1 del D.Lgs. 50/2016, con particolare riferimento ad economicità, efficacia, proporzionalità;
- che sono stati condotti gli opportuni accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione degli affidamenti in oggetto e che non ne sono stati riscontrati e che pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. 81/2008 e, conseguentemente, non sussistono costi per la sicurezza;
- che sono stati recepiti i documenti DURC degli affidatari ai sensi dell'art. 2 della L. 266/2002;
- che, in conformità all'art.13 del Regolamento comunale per la disciplina dei contratti e all'art. 32, comma 14 del D.Lgs. 50/2016, il contratto verrà stipulato secondo le modalità previste dalla piattaforma informatica del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione;
- che le clausole negoziali essenziali saranno contenute nelle lettere richiesta di offerta;

Dato atto

- che, visti i preventivi acquisiti riguardanti i servizi oggetto della presente procedura di approvigionamento, dopo attenta analisi, è stata accertata la congruità del preventivo/proposta economica delle seguenti Ditte:
 - servizi di grafica (elaborazione copertina, impaginazione): Maus&Muttley s.n.c., Via Ariosto n. 17, 42121 Reggio Emilia, P.Iva/C.F. 02235990351;
 - traduzione testi: Studio Tre S.r.l., Via Mameli n. 15, 42123 Reggio Emilia, P.Iva/C.F. 02046360356;
 - servizio di rilegatura e stampa: Tipografia Litografia San Martino di Lugli e Caffagni s.n.c., Via J.W. Lennon n. 30, 42018 San Martino in Rio (Re), P.Iva/C.F. 01076490356;
- che in conformità alle disposizioni in materia di tracciabilità finanziaria ex art. 3, L. 136/2010 come modificato con D.L. 187/2010 convertito in Legge 217/2010, sono stati attribuiti i seguenti Codici Identificativi di Gara (C.I.G)
 - servizi di grafica (elaborazione copertina, impaginazione): CIG n. Z4E20E2068;
 - traduzione testi: CIG n. Z4B20E2094;
 - servizio di rilegatura e stampa: CIG n. Z6520E20B9;

Dato atto che, ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs. 50/2016, il responsabile unico del procedimento (RUP) è individuato nella persona del Dirigente delle Politiche per lo Sviluppo Economico e l'Internazionalizzazione, Arch. Massimo Magnani;

Atteso che sul presente provvedimento si esprime, con la sottoscrizione dello stesso, parere favorevole in ordine alla regolarità e correttezza dell'azione amministrativa, così come prescritto dall'art. 147 bis del D.Lgs. 267/2000;

Visti

- il T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000 ed in particolare gli artt. 107 e 192;
- il D.Lgs. 81/2008 ed in particolare l'art. 26, comma 6;
- il D.Lgs. 50/2016 ed in particolare l'art. 36, comma 2, lett. a);
- il D.P.R. 207/2010 per le parti ancora in vigore;
- l'art. 26 della Legge 488/1999;
- le Linee guida ANAC n. 4 di attuazione del D.Lgs. 50/2016 recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici" approvate dal Consiglio dell'Autorità con Delibera n. 1097 del 26/10/2016;
- la deliberazione G.C. n. 36 del 09/03/2017, relativa a "Approvazione aggiornamento del Piano di prevenzione della corruzione del Comune di Reggio Emilia triennio 2017/19" - Allegato "Integrazione misure gestione rischio corruttivo – Appalti di valore inferiore a € 40.000";
- la Circolare Segretario generale P.G. 30472 del 30/3/2017 recante "Nuove indicazioni operative in materia di affidamento di lavori, servizi e forniture sotto soglia comunitaria";

DETERMINA

- di **provvedere**, per i motivi indicati in premessa, all'affidamento dei seguenti servizi alle Ditte rispettivamente indicate e per i rispettivi importi indicati:
 - servizi di grafica (elaborazione copertina, impaginazione)
 - Affidatario: Maus&Muttley s.n.c., Via Ariosto n. 17, 42121 Reggio Emilia, P.Iva/C.F. 02235990351;
 - Importo affidamento: € 2.520 + Iva 22%
 - CIG n.: Z4E20E2068
 - traduzione testi:
 - Affidatario: Studio Tre S.r.l., Via Mameli n. 15, 42123 Reggio Emilia, P.Iva/C.F. 02046360356
 - Importo affidamento: € 3.600,00 + Iva 22%
 - CIG n.: Z4B20E2094
 - servizio di rilegatura e stampa:
 - Affidatario: Tipografia Litografia San Martino di Lugli e Caffagni s.n.c., Via J.W. Lennon n. 30, 42018 San Martino in Rio (Re), P.Iva/C.F. 01076490356
 - Importo affidamento: € 5.400 + Iva 22%
 - CIG n.: Z6520E20B9

- di **impegnare** la spesa di € 3.074,40 iva di legge inclusa per servizi di grafica, con imputazione alla Missione 19, Programma 01, Titolo 1, Codice del piano dei conti integrato necessario per la definizione della transazione elementare ex art. 5 e 6 del D.Lgs.118/2011 come modificato dal D.Lgs. 126/2014 1.03.02.02.999 del Bilancio 2017, al Capitolo 39501 denominato "Prestazioni di servizio per Tavolo Reggio Africa", Codice Prodotto-Progetto P.E.G. 2017_PG_0208, Centro di costo 0102, Codice Coge G3, Contabilità ambientale non rilevante, Codice identificativo gara (CIG) Z4E20E2068;
- di **impegnare** la spesa di € 4.392,00 iva di legge inclusa per servizi di traduzione testi con imputazione alla Missione 19, Programma 01, Titolo 1, Codice del piano dei conti integrato necessario per la definizione della transazione elementare ex art. 5 e 6 del D.Lgs.118/2011 come modificato dal D.Lgs. 126/2014 1.03.02.02.999 del Bilancio 2017, al Capitolo 39501 denominato "Prestazioni di servizio per Tavolo Reggio Africa", Codice Prodotto-Progetto P.E.G. 2017_PG_0208, Centro di costo 0102, Codice Coge G3, Contabilità ambientale non rilevante, Codice identificativo gara (CIG) Z4B20E2094;
- di **impegnare** la spesa di € 6.588,00 iva di legge inclusa per servizi di rilegatura e stampa, con imputazione alla Missione 19, Programma 01, Titolo 1, Codice del piano dei conti integrato necessario per la definizione della transazione elementare ex art. 5 e 6 del D.Lgs.118/2011 come modificato dal D.Lgs. 126/2014 1.03.02.02.999 del Bilancio 2017, al Capitolo 39501 denominato "Prestazioni di servizio per Tavolo Reggio Africa", Codice Prodotto-Progetto P.E.G. 2017_PG_0208, Centro di costo 0102, Codice Coge G3, Contabilità ambientale non rilevante, Codice identificativo gara (CIG) Z6520E20B9;
- di **dare atto** che ai fini della contabilità economica i suddetti importi costituiranno costo per l'Esercizio 2017;
- di **dare atto** che gli affidatari saranno preventivamente informati che non sussistono rischi da interferenza e che il costo della sicurezza sarà pertanto pari a zero;
- di **dare atto** che, le spese in oggetto non soggiacciono alle limitazioni di cui all'art. 6, comma 8 del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni dalla Legge n. 122/2010;
- di **disporre** che i pagamenti verranno effettuati a seguito di presentazione di adeguata documentazione fiscalmente valida, debitamente controllata in ordine alla regolarità formale e fiscale e ottemperando a quanto disposto dalla normativa relativa all'obbligo di fatturazione elettronica e tracciabilità dei pagamenti;
- di **adempiere** agli obblighi di pubblicità di cui agli art. 23 e 37 di cui al D.Lgs. 33/2013 (Decreto Trasparenza), all'art. 1, comma 32 della L. 190/2012 ed all'art. 29 del D.Lgs. 50/2016;
- di **dare atto** che il presente provvedimento non rientra nell'obbligo di invio alla Sezione Regionale di Controllo della Corte dei Conti, ex art. 1, comma 173 della Legge 266/2005 e secondo le indicazioni operative emanate dalla Corte dei Conti – Sezione Regionale di Controllo per l'Emilia-Romagna per ottemperare all'obbligo di cui al comma in parola;
- di **disporre** l'invio al Servizio Finanziario per le procedure di cui all'art. 183, comma 7 del D.Lgs. 267/2000, posto che lo stesso sarà efficace ed eseguibile solo dopo l'apposizione del visto di regolarità contabile.

Si attesta che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse in capo al Dirigente firmatario.